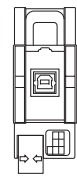


Interface USB REG-K

Instrucciones de uso



Ref. MTN681829



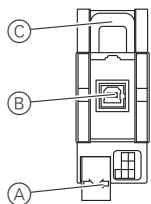
Para su seguridad

Peligro de muerte por descarga eléctrica. Cualquier tarea en el aparato debe ser realizada exclusivamente por técnicos electricistas. Se debe respetar la normativa específica del país correspondiente así como las directivas KNX vigentes.

El interface USB

El interface USB REG-K (en adelante **interface USB**) permite acoplar un PC para direccionar, programar y diagnosticar componentes de bus a través de interfaces USB1.1 o USB2. Toda la alimentación procede del PC conectado a través del interface USB. El sistema KNX detecta el interface USB cuando el cable USB está conectado. El dispositivo se programa exclusivamente de forma local con la dirección física mediante el PC conectado y, por este motivo, no cuenta con una tecla de programación ni con un diodo LED de programación. El Firmware del interface USB se puede actualizar con un PC, lo que garantiza su compatibilidad con los estándares futuros. El interface USB está preparado para el montaje en un carril DIN. No es necesario un bus de carril.

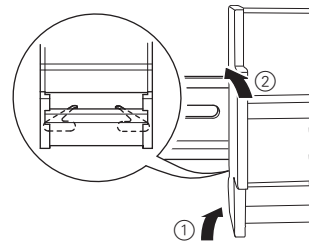
Conexiones, indicadores y elementos de control



- (A) Borne de conexión de bus
- (B) Conexión USB
- (C) Fijación del cable USB

Montaje del interface USB

① Introduzca el interface USB REG-K por la parte inferior del carril.



- ② Conecte el KNX.
- ③ Conecte el cable USB a la conexión USB.

i Indicación: Si el cable USB del dispositivo REG-K debe estar permanentemente conectado al distribuidor, desbloquee la entrada negra tirando del estribo © y extráigala. A continuación, introduzca el cable USB y coloque de nuevo la entrada negra. De este modo se garantiza que el cable USB quede bien fijado y que se respete la altura de montaje máxima en el distribuidor.

Datos técnicos

Alimentación:	Mediante el interface USB PC
Conexión Bus:	Borne de conexión de bus
Interface USB:	Conector hembra USB, tipo B
Velocidad de transmisión:	9600 baudios
Protocolo de transmisión:	Compatible con USB 1.1/2.0
Longitud del cable USB:	Máx. 5 m
Temperatura ambiente:	-5 °C a +45 °C
Temperatura de almacenamiento:	-25 °C a +70 °C
Tipo de protección:	IP 20
Clase de protección:	II
Anchura de montaje:	36 mm (2 TE)

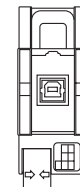
Schneider Electric Industries SAS

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país. www.schneider-electric.com
Debido al continuo perfeccionamiento de las normas y los materiales, los datos técnicos y las indicaciones referentes a las dimensiones no tendrán validez hasta que no las confirmen nuestros departamentos técnicos.

V6818-771-00 08/08

Interface USB REG-K

Instruções de utilização



Art. n.º MTN681829



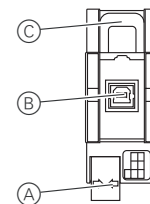
Para a sua segurança

Perigo de morte devido a corrente eléctrica. Todos os trabalhos no aparelho apenas devem ser realizados por electricistas. Respeitar as directivas específicas do país, bem como as directivas KNX em vigor.

Conhecer a interface USB

A interface USB REG-K (em seguida designada por **interface USB**) possibilita o acoplamento de um computador para o endereçamento, programação e diagnóstico de componentes bus com interfaces USB1.1 ou USB2. A alimentação é totalmente realizada através da interface USB do computador ligado. A interface USB é detectada pelo sistema KNX quando o cabo USB está encaixado. O dispositivo é programado exclusivamente com o endereço físico através do computador ligado e, por isso, não dispõe de um botão programador e LED programador. O firmware da interface USB está apta para ser actualizada através de um computador e está, assim, segura para os standards futuros. A interface USB está prevista para montagem em caixa. Não é necessária uma barra de dados.

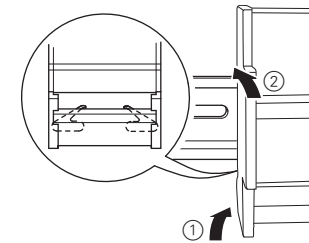
Ligações, displays e elementos de operação



- (A) Terminal de ligação bus
- (B) Ligação USB
- (C) Fixação do cabo USB

Montar a interface USB

① Colocar a interface USB REG-K na caixa, a partir de baixo.



- ② Ligar KNX.
- ③ Ligar o cabo USB na ligação USB.

i Nota: Caso se pretenda que o cabo USB do aparelho REG-K fique permanentemente ligado à caixa de distribuição, soltar o encaixe preto, puxando no arco © e retirar. Em seguida, ligar o cabo USB e voltar a colocar o encaixe preto. Garante assim que o cabo USB fica devidamente fixo e que se cumpre a altura de montagem máxima na caixa de distribuição.

Informação técnica

Alimentação:	através de interface USB PC
Ligação Bus:	Terminal de ligação de bus
Interface USB:	Tomada USB, tipo B
Taxa de transmissão:	9600 baud
Protocolo de transmissão:	compatível com USB 1.1/2.0
Comprimento do cabo USB:	máx. 5 m
Temperatura ambiente:	-5 °C até +45 °C
Temperatura de armazenamento:	-25 °C até +70 °C
Tipo de protecção:	IP 20
Classe de protecção:	II
Largura de montagem:	36mm (2 módulos)

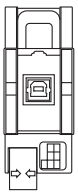
Schneider Electric Industries SAS

No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país. www.schneider-electric.com
Devido ao desenvolvimento permanente das normas e dos materiais, os dados técnicos e as indicações relativamente às dimensões só são válidos após uma confirmação por parte dos nossos departamentos técnicos.

V6818-771-00 08/08

Interface USB REG-K

Notice d'utilisation



Réf. MTN681829

**Pour votre sécurité****Danger de mort dû au courant électrique.**

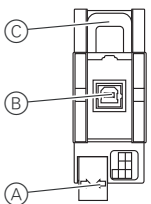
Tous les travaux sur l'appareil doivent être effectués uniquement par des électriciens spécialisés. Il convient de respecter les prescriptions nationales ainsi que les directives KNX en vigueur.

Se familiariser avec l'interface USB

L'interface USB REG-K (désignée ci-après **interface USB**) permet l'intégration d'un ordinateur destiné à l'adressage, la programmation et le diagnostic de composants de bus disposant d'interfaces USB 1.1 ou USB 2. L'alimentation s'effectue intégralement à partir de l'ordinateur raccordé via l'interface USB. L'interface USB est reconnue par le système KNX dès que le câble USB est branché. L'affectation de l'adresse physique de l'appareil ne pouvant s'effectuer que par l'intermédiaire de l'ordinateur raccordé, l'appareil ne dispose ni de touche ni LED de programmation.

Comme le progiciel de l'interface USB peut être mis à jour via l'ordinateur, il est toujours adapté aux nouveaux standards.

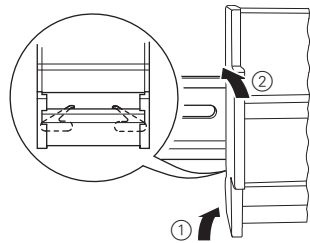
L'interface USB est prévue pour un montage sur rail. Une barre bus n'est pas nécessaire.

Raccordements, affichages et éléments de commande

- Ⓐ Borne de raccordement de bus
- Ⓑ Port USB
- Ⓒ Système de fixation du câble USB

Monter l'interface USB

- ① Insérer l'interface USB REG-K par le bas dans le rail.



- ② Raccorder le KNX.
- ③ Raccorder ensuite le câble USB au port USB.

i Remarque :

Si le câble USB doit rester raccordé à l'appareil REG-K dans le tableau de distribution, déverrouiller puis retirer le dispositif de fermeture noir en tirant sur l'arceau Ⓒ. Insérer ensuite le câble USB et repositionner le dispositif de fermeture noir. Cette opération garantit la fixation du câble USB et permet de respecter la hauteur de montage maximale dans le tableau de distribution.

Caractéristiques techniques

Alimentation :	via l'interface USB de l'ordinateur
Raccord	
Bus :	borne de raccordement
Interface USB :	prise USB, type B
Vitesse de transmission :	9 600 bauds
Protocole de transmission :	compatible avec USB 1.1/2.0
Longueur du câble USB :	max. 5 m
Température ambiante :	-5 °C à +45 °C
Température de stockage :	-25 °C à +70 °C
Indice de protection :	IP 20
Classe de protection :	II
Largeur de montage :	36 mm (2 modules)

Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.